



为您提供 **优质** 服务



董事长报告书



本人欣然宣告，本集团于2010年取得创纪录的好成绩。提取减值准备前之净经营收入及股东应占溢利均录得上市以来的新高。尽管受压于低息环境及激烈的市场竞争，本集团提取减值准备前之净经营收入按年增长5.6%至275.08亿港元。提取减值准备前之经营溢利按年增长28.8%至179.24亿港元。本集团股东应占溢利按年增长16.3%至161.96亿港元或每股1.5319港元。董事会建议派发末期股息每股0.572港元，连同中期股息每股0.400港元，全年股息将为每股0.972港元，按年增长13.7%。本集团全年派息将占股东应占溢利的63.5%。

在核心业务持续增长及香港人民币业务迅速扩展的带动下，本集团总资产增加37.0%至16,610亿港元。我们的客户存款录得强劲的增长，特别在人民币存款方面。我们的贷款保持理想的增长，并继续积极地管理集团的债券投资。

综观中银香港2010年的表现，我想在此特别强调以下三点：

第一，是我们执行平衡增长战略所带来的成效。虽然经济环境有所改善，我们的经营环境仍然面临挑战，特别是在市场竞争方面，利率则持续低企。在这种环境下，我们致力执行积极的业务策略，争取在增长、回报及风险三方面的平衡。我们保持雄厚的财务实力，并在我们的核心业务录得稳健增长。截至2010年年底，我们的贷款增长19.1%，企业贷款的定价有所提升。我们采取了积极的存款策略，以配合业务增

长，客户存款增长21.6%。贷存比为59.69%，而2009年年底为60.98%。整体贷款质量保持稳健，特定分类或减值贷款比率从2009年年底的0.34%进一步改善至0.14%。

第二，我们在资本及流动资金方面采取了主动的管理策略。我们坚信，强劲的资本实力及流动资金状况对支持业务发展及确保集团竞争力尤为重要。截至2010年年底，我们维持雄厚的资本实力，综合资本充足比率达16.14%的充裕水平，核心资本比率则达11.29%。流动资金比率维持在38.77%的稳健水平。年内，趁着市场环境改善，我们积极管理集团的资本，并成功首次向全球债券投资者发行后偿票据，集资金额合共25亿美元。此次发行深受市场欢迎，反映市场对中银香港实力及优势的高度认同。此次发行的后偿票据更获得《财资》最佳银行资本债券的奖项。2010年，我们已落实内部评级系统，本集团在2011年将根据巴塞尔协议II的资本充足框架按基础内部评级法来量化信贷风险。引入基础内部评级法将为本集团信贷业务及风险管理建立重要的基础，有助本集团更有效地管理资本，从而更好地抓紧良好的业务增长机遇，并为达到未来巴塞尔协议III的新监管要求奠定有利的基础。

第三，我们努力不懈地巩固集团在离岸人民币业务的领导地位，并取得了令人鼓舞的成绩。2010年，离岸人民币市场的扩展进一步加快。人民币业务是本集团一项战略重点，我们持续强化业务平台及拓展客户关系，为抓紧这些机遇作好准

董事长报告书

备。年内，人民币贸易结算明显扩大在内地及全球的覆盖范围，内地试点企业的数目亦显著增加。在以个案形式取得监管机构的批准后，外商亦可以人民币直接投资内地。此外，人民币债券的发行范围已从金融机构扩展到所有企业。2011年1月，人民银行发布境外直接投资人民币结算试点计划，进一步促进人民币在境外的使用。凭藉我们的竞争优势，我们继续在所有核心人民币业务领域保持领先的市场地位。期内，我们的人民币存款录得强劲增长，这为本集团未来人民币业务的发展建立了重要基础。人民币贸易结算及外汇交易的业务量录得令人鼓舞的增长。我们亦继续积极拓宽人民币产品及服务的范围，包括贸易产品、信用卡服务及保险产品。我们积极参与在香港地区人民币债券的发行及分销。中银香港亦获中国人民银行委任为台湾人民币现钞业务的清算行。此外，我们继续与母行中国银行紧密合作，以提高本集团于人民币业务的综合服务能力，以及巩固本集团的领先地位。

几年来，我们一直努力不懈地强化业务平台，以支持本集团长远可持续发展。我们采取了重要措施去开发新的业务能力和投资于重点业务领域。同时，我们积极且审慎地管理资本、流动性及风险去稳固本集团的财务实力，以能更好地抓紧新的增长机遇。此外，我们加强了与母行中国银行的合作，这为我们带来更多的商机。日益紧密的合作为我们提供了优化客户组合和扩展在香港以外地区业务发展的良机。2008年金融风暴以来，整体经营环境已发生重大的变化，尽管如此，我很高兴的是中银香港在这段期间的实力变得更为坚固，再次肯定了我们的不懈努力及明智投资卓有成效。这些成绩亦反映了我们管理层及员工专致努力及勤奋，我要感谢他们对集团的贡献。同时，我亦想感谢客户的一贯支持及董事会的出谋献策。

植根于集团的核心业务战略中的是我们致力推动可持续发展的信念。2010年1月，获董事会批准，本集团制订了「企业社会责任政策」。通过我们的企业社会责任方案，我们能在业务的各个方面主动促进经济、社会和环境的可持续发展。这对提升我们的长远竞争力至关重要，亦将加强我们与股东、员工、客户、商业夥伴、政府和社区的关系。

展望2011年，全球经济持续复苏实在令人鼓舞。然而，我们仍须保持警觉，通胀压力或会令市场环境变得不明确，尤其在新兴市场，可能在复苏的路上产生阻碍。随着政府颁布各项协调措施，欧洲的债务危机有望得到有效控制，但复苏仍然脆弱，应当保持谨慎。中国经济一直保持着可观的增长，由于其与香港经济正在紧密结合，将继续为香港经济提供坚实的支持。此外，预计人民币离岸市场将继续渐进有序地扩展，并在长远为银行业及本集团提供重要商机。本集团将继续强化业务平台，并采取积极的经营策略以捕捉这些商机。

自2011年4月1日起，主管个人金融及产品管理、分销网络及中银信用卡（国际）有限公司的林炎南先生，将退任本集团副总裁的职位，林先生已在本集团服务逾30年。而现任本公司及中银香港董事会秘书及公司秘书的杨志威先生，将获委任为本集团副总裁，接任林炎南先生的职位。陈振英先生将接任杨志威先生的职位，成为本公司及中银香港的董事会秘书及公司秘书。籍此机会，我谨代表董事会感谢林先生对本集团作出的宝贵贡献，并祝愿林先生退休后生活愉快。同时，董事会欢迎杨先生和陈先生就任其新职位。

最后，我要感谢股东的支持及信任。我们集团上下一体同心，追求持续改善，致力为股东创造价值。我们为集团的优势引以自豪，在雄厚的资本实力支持下，连同我们明确的战略及决心，将使我们处于独有地位，继续向着本集团长远可持续发展的道路迈进。



董事长
肖钢

2011年3月24日